

END USER LICENSE AGREEMENT (FOR SAP ON PREMISE INDIRECT SALES)
("EULA")

최종 사용자 라이선스 계약(SAP On Premise 간접 판매용)

END USER LICENSE AGREEMENT (for SAP On Premise indirect sales)

최종 사용자 라이선스 계약(SAP On Premise 간접 판매용)

1. DEFINITIONS.

1.1 "Add-on" means any development that adds new and independent functionality, but does not modify existing SAP functionality, and is developed using SAP application programming interfaces or other SAP code that allows other software products to communicate with or call on the Software.

1.2 "Affiliate" means any legal entity in the Territory in which the Licensee, directly or indirectly, holds more than fifty percent (50%) of the shares or voting rights. Any such legal entity shall be considered an Affiliate for only such time as such interest is maintained.

1.3 "Agreement" means the EULA Acceptance Form, this EULA and the Software Use Rights Schedule.

1.4 "Business Partner" means a legal entity or individual that requires access to the Software in connection with Licensee's internal business operations, such as customers, distributors and/or suppliers of Licensee.

1.5 "Confidential Information" means, with respect to Licensee: Licensee's marketing and business plans and/or financial information, and with respect to SAP: (a) the Software, Documentation and other SAP Materials, including without limitation the following information regarding the Software: (i) computer software (object and source codes), programming techniques and programming concepts, methods of processing, system designs embodied in the Software; (ii) benchmark results, manuals, program listings, data structures, flow charts, logic diagrams, functional specifications, file formats; and (iii) discoveries, inventions, concepts, designs, flow charts, documentation, product specifications, application program interface specifications, techniques and processes relating to the Software; (b) the research and development or investigations of SAP; and (c) product offerings, content partners, product pricing, product availability, technical drawings, algorithms, processes, ideas, techniques, formulas, data, schematics, trade secrets, know-how, improvements, inventions (whether patentable or not), marketing plans, forecasts and strategies. In addition, Confidential Information of either SAP or Licensee (the party disclosing such information being the "Disclosing Party") includes information which the Disclosing Party protects against unrestricted disclosure to others that (i) the Disclosing Party or its representatives identifies as confidential at the time of disclosure; or (ii) should reasonably be understood to be confidential given the nature of the information and the circumstances surrounding its disclosure; including, without limitation, information from, about or concerning any third party that is disclosed under this Agreement.

1.6 "Designated Unit" means information technology devices (e.g. hard disks or central processing units) identified

1. 용어 정의.

1.1 "애드온"은 기존 SAP 기능에 대한 수정 없이 독립적인 새 기능을 추가하는 개발을 의미하며, SAP 애플리케이션 프로그래밍 인터페이스 또는 다른 소프트웨어 제품이 SAP 소프트웨어와 통신하거나 SAP 소프트웨어를 호출할 수 있도록 하는 기타 SAP 코드를 이용해 개발됩니다.

1.2 "계열사"는 라이선스 사용권자가 지분 또는 의결권의 오십 퍼센트(50%) 이상을 직접 또는 간접적으로 보유하고 있는 계약 지역 내 법인을 의미합니다. 그러한 법인은 해당 지분이 유지되는 기간 동안만 라이선스 사용권자의 계열사로 간주됩니다.

1.3 "본 계약"은 EULA 인수 양식, 본 EULA 및 소프트웨어 사용 권한 명세서를 의미합니다.

1.4 "비즈니스 파트너"는 라이선스 사용권자의 고객사, 배포업체, 공급업체와 같이 라이선스 사용권자의 내부 사업 운영과 관련하여 SAP 소프트웨어에 액세스해야 하는 법인 또는 개인을 의미합니다.

1.5 "비밀 정보"는, 라이선스 사용권자의 경우 라이선스 사용권자의 마케팅 및 사업 계획 또는 재무 정보를 의미하고, SAP 의 경우 (a) SAP 소프트웨어, "문서" 및 (i) 컴퓨터 소프트웨어(오브젝트 코드/소스 코드), 프로그래밍 기법과 프로그래밍 개념, 처리 방법, SAP 소프트웨어에 내장된 시스템 설계, (ii) 벤치마크 결과, 사용 설명서, 프로그래밍 목록, 데이터 구조, 흐름표, 논리 도표, 기능적 사양, 파일 형식, (iii) 발견, 발명, 개념, 설계, 흐름표, 문서, 제품 사양, 애플리케이션 프로그램 인터페이스 사양, SAP 소프트웨어와 관련된 기법 및 처리 방법 등을 포함한 기타 SAP 자료, (b) SAP 의 연구개발이나 조사 내용, (c) 제품, 콘텐츠 파트너, 제품 가격, 제품 가용성, 기술 도면, 알고리즘, 프로세스, 아이디어, 기법, 공식, 데이터, 도해, 영업 비밀, 노하우, 개선 사항, 발명(특히 여부에 관계없이), 마케팅 계획, 예측 및 전략을 의미합니다. 상기 내용에 더하여, SAP 또는 라이선스 사용권자의 비밀 정보(해당 정보를 공개하는 당사자가 "공개 당사자"가 됨)에는 공개 당사자가 타인에게 무제한 공개할 수 없도록 보호하는 정보가 포함될 수 있습니다. 여기에는 (i) 공개 당사자 또는 그 대리인이 공개 당시 비밀 정보로 지정한 정보, 또는 (ii) 정보의 성격과 공개 당시 상황을 고려할 때 마땅히 비밀 정보로 이해되는 정보가 있으며, 본 계약에 따라 공개되는 제 3 자에 대한 정보 등이 포함됩니다.

1.6 "지정된 장치"는 최종 사용자 또는 파트너가 본 계약에 따라 또는 본 계약과 관련하여 명시한 정보기술 장치(예: 하드 디스크 또는

by End User or Partner pursuant to or in connection with this Agreement that has been previously approved by SAP or otherwise officially made known to the public as appropriate for Use or interoperation with the Software.

1.7 "Distributor" means the person or entity to which SAP markets and distributes certain Software and from which the Partner bought or will buy the Software in case Partner has not or will not buy the Software from SAP directly.

1.8 "Documentation" means SAP's then-current technical and/or functional documentation which is delivered or made available by SAP either indirectly via Distributor and/or Partner or directly to Licensee with the Software.

1.9 "Effective Date" means the effective date set out in the EULA Acceptance Form as "Effective Date".

1.10 "EULA Acceptance Form" means the "Acceptance Form for End User License Agreement (for SAP On Premise indirect sales)" concluded between SAP and Licensee.

1.11 "EUMA" means the "SAP Delivered Support Agreement (for SAP On Premise indirect sales)" which sets out the terms and conditions under which SAP provides support to End Users.

1.12 "Export Law" means all constitutions, laws, statutes, codes, ordinances, orders, judgments, decrees, injunctions, rules, regulations, permits restrictive measures, trade sanctions, embargos and other legally binding requirements of all federal, country, international, state and local governmental authorities relating to export, re-export or import.

1.13 "Intellectual Property Rights" means patents of any type, design rights, utility models or other similar invention rights, copyrights, mask work rights, trade secret or confidentiality rights, trademarks, trade names and service marks and any other intangible property rights, including applications and registrations for any of the foregoing, in any country, arising under statutory or common law or by contract and whether or not perfected, now existing or hereafter filed, issued, or acquired.

1.14 "Licensee" means the end user who is further identified in the EULA Acceptance Form as "End User".

1.15 "Modification" means (i) a change to the delivered source code or metadata; or (ii) any development, other than a change to the delivered source code or metadata, that customizes, enhances, or changes existing functionality of the Software including, but not limited to, the creation of any new application program interfaces alternative user interfaces or the extension of SAP data structures; or (iii) any other change to the Software (other than an Add-on) utilizing or incorporating any SAP Materials.

중양 처리 장치)로, SAP 소프트웨어의 사용 또는 상호 운영에 적합한 것으로 SAP 가 기존에 승인했거나 달리 공식적으로 인정한 장치입니다.

1.7 "배포업체"는 SAP 가 특정 소프트웨어를 마케팅 및 배포하는 개인 또는 법인으로서, 파트너가 SAP 소프트웨어를 SAP로부터 직접 구매하지 않는 경우 파트너는 배포업체로부터 SAP 소프트웨어를 구매했거나 구매할 예정입니다.

1.8 "문서"는 SAP 소프트웨어와 함께 SAP 가 배포업체 및 파트너를 통해 간접적으로 또는 라이선스 사용권자에게 직접 제공하거나 이용 가능하도록 한 SAP 의 당시 기술/기능 문서를 의미합니다.

1.9 "효력 발생일"은 EULA 인수 양식에 "효력 발생일"로 명시된 효력 발생일을 의미합니다.

1.10 "EULA 인수 양식"은 SAP 와 라이선스 사용권자 간에 체결된 "최종 사용자 라이선스 계약용(SAP On Premise 간접 판매용) 인수 양식"을 의미합니다.

1.11 "EUMA"는 SAP 가 최종 사용자에게 제공하는 Support 서비스의 조건이 명시된 "SAP 제공 Support 계약(SAP On Premise 간접 판매용)"을 의미합니다.

1.12 "수출법"은 수출, 재수출 또는 수입에 관한 모든 연방, 국가, 국제, 주 및 지방 정부의 모든 헌법, 법률, 법규, 규정, 조례, 명령, 판결, 법령, 가처분 명령, 규칙, 규제, 허가 제한 조치, 무역 제재, 금수 조치 및 기타 법적 구속력을 지닌 요건을 의미합니다.

1.13 "지적 재산권"은 모든 형태의 특허, 의장권, 실용신안권 또는 기타 유사한 발명권, 저작권, 집적회로설계, 영업비밀 또는 비밀유지권, 상표권, 상호 및 서비스 마크, 기타 무형 재산권을 의미합니다. 이는 성문법/보통법에 따라 또는 계약에 의해 발생하고, 완전성 여부에 관계없이 현재 존재하거나 이후 신청, 발급, 취득되는 권리, 전술한 권리에 대한 신청/출원 및 등록이 포함됩니다.

1.14 "라이선스 사용권자"는 EULA 인수 양식에 "최종 사용자"로 추가 명시된 최종 사용자를 의미합니다.

1.15 "수정"은 제공된 소스 코드 또는 메타데이터의 변경, (ii)제공된 소스 코드 또는 메타데이터에 대한 변경을 제외한 새로운 애플리케이션 프로그램 인터페이스 생성, 대체 사용자 인터페이스, SAP 데이터 구조 확장 등 SAP 소프트웨어의 기존 기능을 커스터마이징, 강화 또는 변경하는 모든 개발, 또는 (iii) SAP 자료를 활용하거나 통합하는 SAP 소프트웨어에 대한 모든 변경(애드온 제외)을 의미합니다.

1.16 "Partner" means the partner which is further identified in the EULA Acceptance Form as "Partner".

1.17 "SAP" means the SAP entity which is further identified in the EULA Acceptance Form as "SAP".

1.18 "SAP Delivered Support" means SAP's support offering to directly provide support to End Users subject to the terms and conditions set out in the EUMA.

1.19 "SAP Group" means SAP Parent and any of its Affiliates.

1.20 "SAP Materials" means any software, programs, tools, systems, data or other materials made available to Licensee directly by SAP or via Partner prior to or after the Effective Date including, but not limited to, the Software and Documentation.

1.21 "SAP Parent" means SAP, a European company (Societas Europaea), located at Dietmar-Hopp-Allee 16 in 69190 Walldorf, Germany and registered at the commercial register of Mannheim under the registration number HRB 350269.

1.22 "Software" means (i) any and all software products licensed to Licensee under this Agreement as specified in the EULA Acceptance Form, all as developed by or for the SAP Group and delivered by SAP either indirectly via Distributor and/or Partner or directly to Licensee; (ii) any new versions, releases, updates, upgrades, patches, fixes and corrections thereof, made available through unrestricted shipment pursuant to SAP support or warranty obligation; and (iii) any complete or partial copies or replacements of any of the foregoing.

1.23 "Software Use Rights Schedule" means the Software Use Rights Schedule current at the Effective Date of the EULA Acceptance Form which is made available at: www.sap.com/company/legal.

1.24 "Territory" means the territory stated in the EULA Acceptance Form.

1.25 "Third Party Software" means (i) any and all software products licensed to Licensee under this Agreement as specified in the EULA Acceptance Form, all as developed by or for companies other than the SAP Group and delivered by SAP either indirectly via Distributor and/or Partner or directly to Licensee; (ii) any new versions, releases, updates, upgrades, patches, fixes and corrections thereof, made available through unrestricted shipment pursuant to SAP support or warranty obligation; and (iii) any complete or partial copies or replacements of any of the foregoing.

1.26 "Use" means to activate the processing capabilities of the Software, load, execute, access, employ the Software, or display information resulting from such capabilities.

1.16 "파트너"는 EULA 인수 양식에 "파트너"로 추가 명시된 파트너를 의미합니다.

1.17 "SAP"는 EULA 인수 양식에 "SAP"로 추가 명시된 SAP 법인을 의미합니다.

1.18 "SAP 제공 Support"는 EUMA 에 명시된 조건에 따라 최종 사용자에게 직접 지원을 제공하는 SAP Support 서비스를 의미합니다.

1.19 "SAP 그룹"은 SAP 모기업 및 그 계열사를 의미합니다.

1.20 "SAP 자료"는 효력 발생일 이전 또는 이후에 SAP 가 라이선스 사용권자에 직접 제공하거나 파트너를 통해 제공한 소프트웨어, 프로그램, 도구, 시스템, 데이터 또는 기타 자료를 의미하며, SAP 소프트웨어와 "문서" 등이 포함됩니다.

1.21 "SAP 모기업"은 등록 번호 HRB 719915 로 독일 만하임 지방 법원 상업 등록부에 등록되었고, Dietmar-Hopp-Allee 16, 69190 Walldorf, Germany 에 위치한 유럽 회사인 SAP SE(Societas Europaea)를 의미합니다.

1.22 "SAP 소프트웨어"는 다음을 의미합니다. (i) SAP 그룹에 의해 또는 SAP 그룹을 위해 개발되고 SAP 에 의해 직접 또는 배포업체/파트너를 통해 간접적으로 라이선스 사용권자에게 제공되는 소프트웨어로서, EULA 인수 양식에 명시된 대로 본 계약에 따라 라이선스 사용권자에 라이선스된 모든 소프트웨어 제품, (ii) SAP 지원 또는 보증 의무에 따라 선적제한 없이 이용 가능하게 되는 상기 소프트웨어의 모든 신규 버전, 릴리스, 업데이트, 업그레이드, 패치, 픽스 및 수정, (iii) 전술한 품목의 전체 또는 일부 사본이나 대체품.

1.23 "소프트웨어 사용 권한 명세서"는 EULA 인수 양식 효력 발생일 당시 유효한 소프트웨어 사용 권한 명세서를 의미하며, www.sap.com/company/legal 에서 확인할 수 있습니다.

1.24 "계약 지역"은 EULA 인수 양식에 명시된 계약 지역을 의미합니다.

1.25 "제 3 자 소프트웨어"는 다음을 의미합니다. (i) SAP 그룹이 아닌 기업에 의해 또는 그러한 기업을 위해 개발되고 SAP 에 의해 직접 또는 배포업체/파트너를 통해 간접적으로 라이선스 사용권자에게 제공되는 소프트웨어로서, EULA 인수 양식에 명시된 대로 본 계약에 따라 라이선스 사용권자에 라이선스된 모든 소프트웨어 제품, (ii) SAP 지원 또는 보증 의무에 따라 선적제한 없이 이용 가능하게 되는 상기 소프트웨어의 모든 신규 버전, 릴리스, 업데이트, 업그레이드, 패치, 픽스 및 수정, (iii) 전술한 품목의 전체 또는 일부 사본이나 대체품.

1.26 "사용"은 SAP 소프트웨어의 처리 기능을 활성화하거나 SAP 소프트웨어를 로드, 실행, 액세스, 채택하거나 그러한 기능을 통해 작성된 정보를 디스플레이하는 것을 의미합니다.

2. LICENSE GRANT.

2.1 License.

2.1.1 Subject to Licensee's compliance with all the terms and conditions of this Agreement, SAP grants to Licensee a non-exclusive, non-transferable, perpetual (except for subscription based licenses) license to Use the Software, Documentation, and other SAP Materials at specified site(s) within the Territory to run Licensee's and its Affiliates' internal business operations (including customer back-up and passive disaster recovery) and to provide internal training and testing for such internal business operations, unless terminated in accordance with the terms of this Agreement. Licensee may make Modifications and/or Add-ons to the Software in furtherance of its permitted Use under this Agreement, and shall be permitted to use Modifications and Add-ons with the Software in accordance with this Section 2.1.1 and Section 6.3. Licensee shall not: (i) use the SAP Materials to provide services to third parties (e.g., business process outsourcing, service bureau applications or third party training) other than to Affiliates (subject to Section 2.2); (ii) lease, loan, resell, sublicense or otherwise distribute the SAP Materials, other than distribution to Affiliates (subject to Section 2.2); (iii) distribute or publish keycode(s); (iv) make any Use of or perform any acts with respect to the SAP Materials other than as expressly permitted in accordance with the terms of this Agreement; (v) use Software components other than those specifically identified in the EULA Acceptance Form, even if it is also technically possible for Licensee to access other Software components Licensee may permit Business Partners to Use the Software only through screen access, solely in conjunction with Licensee's Use, and may not Use the Software to run any of Business Partners' business operations.

2.1.2 Licensee agrees to install the Software only on Designated Units located at Licensee's facilities and in Licensee's direct possession. With advance written notice to SAP, the information technology devices may also be located in the facilities of an Affiliate and be in the Affiliate's direct possession. Licensee must be appropriately licensed as stated in the Software Use Rights Schedule for any individuals that Use the Software, including employees or agents of Affiliates and Business Partners. Use may occur by way of an interface delivered with or as a part of the Software, a Licensee or third-party interface, or another intermediary system. If Licensee receives licensed Software that replaces previously licensed Software, its rights under this Agreement with regard to the previously licensed Software end when it deploys the replacement Software for Use on productive systems following a reasonable testing period. At the date the rights to the previously licensed Software end Licensee shall comply with Section 5.2 of this Agreement with respect to such previously licensed Software.

2.1.3 The terms and conditions of this Agreement relative

2. 라이선스 허가.

2.1 라이선스.

2.1.1 라이선스 사용권자가 본 계약의 모든 조건을 준수하고 본 계약이 본 계약 조건에 따라 해지되지 않았다는 전제하에, SAP 는 라이선스 사용권자에게 계약 지역 내 특정 장소에서 SAP 소프트웨어, "문서" 및 기타 SAP 자료를 사용할 수 있는 비독점적이고 양도 불가능하며 영구적인(등록 기반 라이선스 제외) 라이선스를 허가합니다. 단 사용이 허가된 라이선스는 라이선스 사용권자 및 그 계열사의 사내 업무 운영(고객 백업 및 수동적 재해 복구 등)과 그러한 사내 업무 운영을 위한 내부 교육 및 테스트 용도로 제한됩니다. 라이선스 사용권자는 본 계약에 따라 허가된 사용을 촉진하기 위해 SAP 소프트웨어에 대한 수정 또는 애드온을 수행할 수 있으며, 본 제 2.1.1 항 및 제 6.3 항에 따라 SAP 소프트웨어와 함께 수정 및 애드온을 사용하도록 허가됩니다. 라이선스 사용권자는 다음과 같은 행위를 할 수 없습니다. (i) 계열사를 제외한 제 3 자에게 서비스(예: 비즈니스 프로세스 아웃소싱, service bureau 애플리케이션, 제 3 자 교육)를 제공하기 위해 SAP 자료 사용(제 2.2 항 적용), (ii) 계열사에 대한 배포를 제외한 SAP 자료 임대, 대여, 재판매, 재라이선스 또는 기타 배포(제 2.2 항 적용), (iii) 키코드 배포 또는 공개, (iv) 본 계약 조건에 따라 명시적으로 허용되는 범위를 넘어서 SAP 자료 사용 또는 기타 행위, (v) EULA 인수 양식에 구체적으로 명시된 것 외의 SAP 소프트웨어 컴포넌트 사용. 라이선스 사용권자가 그러한 컴포넌트에 액세스하는 것이 기술적으로 가능하다 할지라도 라이선스 사용권자는 화면 액세스를 통해서만 라이선스 사용권자의 사용과 관련하여 비즈니스 파트너가 해당 소프트웨어를 사용하도록 허용할 수 있으며 비즈니스 파트너의 사업 운영 목적으로 SAP 소프트웨어를 사용할 수는 없습니다.

2.1.2 라이선스 사용권자는 라이선스 사용권자 시설 내에 있고 라이선스 사용권자가 직접 보유하고 있는 지정된 장치에만 SAP 소프트웨어를 설치하는 것에 동의합니다. SAP 에 사전에 서면 통지한 경우, 라이선스 사용권자 계열사 시설 내에 있고 해당 계열사가 직접 보유하고 있는 정보기술 장치도 가능합니다. 라이선스 사용권자는 계열사 및 비즈니스 파트너의 직원 또는 담당자를 비롯하여 SAP 소프트웨어를 사용하는 모든 개인에 대해 소프트웨어 사용 권한 명세서에 명시된 바에 따라 적절한 라이선스를 보유해야 합니다. 사용은 SAP 소프트웨어와 함께 또는 그 일부로 제공되는 인터페이스, 라이선스 사용권자나 제 3 자의 인터페이스 또는 기타 중계 시스템(intermediary system)을 통해 이루어질 수 있습니다. 라이선스 사용권자가 기존에 라이선스된 소프트웨어를 대체하는 라이선스된 소프트웨어를 수령한 경우, 대기존에 라이선스된 소프트웨어와 관련된 본 계약에 따른 권리는 대체 소프트웨어가 운영 시스템에서의 사용을 위해 설치되고 적절한 테스트 기간을 거친 후 소멸됩니다. 기존에 라이선스된 소프트웨어에 대한 권리가 종료되는 날짜에 라이선스 사용권자는 기존에 라이선스된 소프트웨어와 관련하여 본 계약 제 5.2 항을 따릅니다.

2.1.3 "SAP 소프트웨어"와 관련된 본 계약의 조건은 다음과 같은

to "Software" apply to Third Party Software except (i) Licensee shall not make Modifications and/or Add-ons to Third Party Software or otherwise modify Third Party Software unless expressly authorized by SAP; and (ii) subject to Section 12.9, as otherwise stated in the Software Use Rights Schedule.

2.2 Affiliate Use. Affiliates' Use of the Software, Documentation and other SAP Materials to run their internal business operations as permitted under Section 2.1.1 is subject to the following: (i) Licensee ensures that the Affiliate agrees in writing to comply with the terms of this Agreement; and (ii) a breach of the Agreement terms by Affiliate shall be considered a breach by Licensee hereunder. If Licensee has an affiliate or subsidiary with a separate license or support agreement for SAP software with any member of the SAP Group or any other distributor of SAP software, the Software shall not be Used to run such affiliate's or subsidiary's business operations even if such separate agreement has expired or is terminated, unless otherwise agreed to in writing by the parties.

3. VERIFICATION. SAP shall be permitted to audit (at least once annually and in accordance with SAP standard procedures, which may include on-site and/or remote audit) the usage of the SAP Materials. Licensee shall cooperate reasonably in the conduct of such audits. In the event an audit reveals that (i) Licensee underpaid license fees and/or SAP support fees and/or (ii) that Licensee has Used the Software in excess of the license quantities or levels stated in the EULA Acceptance Form, Licensee shall pay such underpaid fees and/or for such excess usage based on the then-current SAP price list, terms and conditions in effect at the time of the audit, and shall order the Software license quantities or levels used in excess from the Partner and/or SAP and execute an additional EULA Acceptance Form to affect the required licensing of any additional quantities or levels. Reasonable costs of SAP's audit shall be paid by Licensee if the audit results indicate usage in excess of the licensed quantities or levels. SAP reserves all rights at law and equity with respect to both Licensee's underpayment of license fees or SAP support fees and usage in excess of the license quantities or levels. SAP may delegate to Partner or request Partner to perform any of the rights listed under this Section 3.

4. ELECTRONIC DELIVERY

In cases of electronic delivery, SAP makes the Software available for download from a network at its own cost, and Licensee is responsible for the cost of downloading the Software.

5. TERM.

5.1. Term. This Agreement and the license granted hereunder shall become effective on the Effective Date and shall continue in effect thereafter unless terminated upon the earliest to occur of the following: (i) thirty days after Licensee gives SAP written notice of Licensee's direction to terminate this Agreement, for any reason; (ii) thirty days after SAP gives

예외 조건을 두고 제 3 자 소프트웨어에 적용됩니다. (i) SAP 가 명시적으로 승인한 경우가 아니면, 라이선스 사용권자는 제 3 자 소프트웨어에 대한 수정/애드온을 수행하거나 제 3 자 소프트웨어를 달리 수정해서는 안 됩니다. (ii) 소프트웨어 사용 권한 명세서에 달리 명시된 바에 따라 제 12.9 항이 적용됩니다.

2.2 계열사 사용. 제 2.1.1 항에서 허용된 바에 따라 계열사가 내부 업무 운영을 위해 SAP 소프트웨어, "문서" 및 기타 SAP 자료를 사용할 때, (i) 라이선스 사용권자는 계열사가 본 계약 조건을 준수하는 것에 서면 동의하도록 하고, (ii) 계열사의 본 계약 조건 위반은 라이선스 사용권자의 계약 위반으로 간주됩니다. 라이선스 사용권자의 계열사 또는 자회사가 SAP 소프트웨어에 대해 SAP 그룹사, 또는 기타 SAP 소프트웨어 배포업체와 별도로 라이선스 계약 또는 Support 계약을 체결한 경우, 그 별도 계약이 만료 또는 해지되었다고 하더라도 당사자들 간에 달리 서면 합의가 없는 한 SAP 소프트웨어는 해당 계열사 또는 자회사의 업무 운영에 사용될 수 없습니다.

3. 확인. SAP 는 (SAP 표준 절차에 따라 최소 1 년에 한 번 현장/원격 감사를 통해) SAP 자료 사용을 감사할 수 있으며, 라이선스 사용권자는 그러한 감사에 합리적으로 협조해야 합니다. 감사를 통해 (i) 라이선스 사용권자가 라이선스 요금 또는 SAP Support 요금을 과소 지급했거나 (ii) 라이선스 사용권자가 EULA 인수 양식에 명시된 라이선스 수량 또는 라이선스 수준을 초과하여 SAP 소프트웨어를 사용한 것이 밝혀질 경우, 라이선스 사용권자는 감사 당시에 유효한 SAP 의 당시 가격 리스트 및 조건에 따라 과소 지급한 요금 및 초과 사용분에 대한 요금을 지급해야 하며, 파트너 또는 SAP 에 초과 사용한 소프트웨어 라이선스 수량 또는 라이선스 수준을 발주하고 추가 EULA 인수 양식을 체결해 추가적으로 필요한 수량 또는 수준에 대해 라이선스를 받아야 합니다. 또한 이 경우 SAP 의 감사 비용(합리적인 수준이어야 함)도 라이선스 사용권자가 지급해야 합니다. SAP 는 라이선스 사용권자의 라이선스 요금 또는 SAP Support 요금의 과소 지급 요금 및 라이선스 수량 또는 라이선스 수준을 초과한 사용 부분에 대해 이를 청구할 수 있는 모든 법적 권리를 가집니다. SAP 는 제 3 조에 나열된 권리를 파트너에게 위임하거나 파트너가 이를 수행하도록 요청할 수 있습니다.

4. 전자적 납품

전자적 납품의 경우, SAP 는 직접 비용을 부담하여 네트워크에서 SAP 소프트웨어를 다운로드할 수 있도록 하고, 라이선스 사용권자는 SAP 소프트웨어 다운로드 비용을 책임집니다.

5. 계약 기간.

5.1. 계약 기간. 본 계약과 본 계약에 따라 허가된 라이선스는 효력 발생일을 기해 효력을 발휘하며, 다음 상황 중 하나가 발생하여 해당 시점에 해지되지 않는 한 계속 유효합니다. (i) 어떠한 이유로든 라이선스 사용권자가 계약 해지 의사를 SAP에 서면 통지한 경우, 30일

Licensee written notice of Licensee's material breach of any provision of this Agreement (other than Licensee's breach of its obligations under Sections 6, 10 or 11, which breach shall result in immediate termination); (iii) immediately if Licensee files for bankruptcy, becomes insolvent, or makes an assignment for the benefit of creditors, or a petition for the opening of insolvency proceedings or similar proceedings is filed against the Licensee.

For the avoidance of any doubt, termination of this Agreement shall strictly apply to all Software licensed under this Agreement, its appendices, schedules, addenda and order documents and any partial termination of this Agreement by Licensee shall not be permitted in respect of any part of this Agreement, its appendices, schedules, addenda, order documents.

5.2 End of Term Duties. Upon any termination hereunder, Licensee and its Affiliates shall immediately cease Use of all SAP Materials and Confidential Information. Within thirty (30) days after any termination, Licensee shall irretrievably destroy or upon SAP's request deliver to SAP all copies of the SAP Materials and Confidential Information in every form, except to the extent it is legally required to keep it for a longer period in which case such return or destruction shall occur at the end of such period. Licensee must certify to SAP in writing that it has satisfied its obligations under this Section 5.2. Licensee agrees to certify in writing to SAP that it and each of its Affiliates has performed the foregoing. Sections 3, 4, 5.2, 6, 7.2, 8, 9, 10, 12.4, 12.5, 12.6 and 12.8 shall survive such termination. In the event of any termination hereunder, Licensee shall not be entitled to any refund by SAP of any payments made by Licensee to SAP. Termination shall not relieve Licensee from its obligation to pay fees that remain unpaid.

6. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS.

6.1 Reservation of Rights. The SAP Materials and SAP Confidential Information and all title, rights and interest, especially, without limitation, any Intellectual Property Rights embodied therein are the sole and exclusive property of the SAP Group or their licensors, subject to any rights, title or interest expressly granted to Licensee in Section 2 and 6.3 herein. Except for the rights set forth in Section 2 and 6.3 herein, Licensee is not permitted to modify or otherwise make derivative works of the Software or other SAP Materials.

6.2 Protection of Rights. Licensee is not entitled to copy, translate, disassemble, decompile nor reverse engineer the Software or other SAP Materials. Licensee must not create or attempt to create the source code from the object code of the Software or other SAP Materials. Licensee is permitted to back up data in accordance with good information technology practice and for this purpose to create the necessary backup copies of the Software. Backup copies on transportable discs or other data media must be marked as backup copies and bear the same copyright and authorship notice as the original discs or other data media, unless technically infeasible. Licensee must not change or remove SAP's copyright and

후, (ii) 라이선스 사용권자에 의한 본 계약 규정의 중대한 위반을 SAP가 라이선스 사용권자에게 서면 통지한 경우, 30일 후(라이선스 사용권자가 제6조, 제10조 또는 제11조에 따른 의무를 위반한 경우는 제외. 이 경우는 위반 즉시 해지됨), (iii) 라이선스 사용권자가 파산을 신청하거나 지급 불능 상태가 되거나 채권자에게 채무를 변제하기 위해 자산을 양도하거나 라이선스 사용권자를 상대로 지급 불능 절차 또는 유사 절차를 시작하는 소송이 제기된 경우, 그 즉시.

좀 더 명확히 하자면, 본 계약 해지는 본 계약과 그 부록, 명세서, 추가계약서 및 발주서에 따라 라이선스된 모든 소프트웨어에 엄격히 적용되며, 라이선스 사용권자에 의한 본 계약, 그 부록, 명세서, 추가계약서, 발주서의 부분 해지는 그 어떤 부분에 대해서도 허용되지 않습니다.

5.2 해지 시 의무. 본 계약 해지 시, 라이선스 사용권자와 그 계열사는 모든 SAP 자료 및 비밀 정보의 사용을 즉시 중단해야 합니다. 해지 후 삼십(30)일 이내에, 라이선스 사용권자는 모든 형태의 SAP 자료 및 비밀 정보 사본 모두를 복구할 수 없도록 파기하거나 SAP의 요청이 있을 경우 SAP에 전달해야 합니다. 단, 법적 보관 기간이 그 기간보다 길 경우는 예외로 하되 이 경우 해당 기간 종료 시 모든 사본을 반납 또는 파기해야 합니다. 라이선스 사용권자는 본 제 5.2 항의 의무를 준수하였음을 서면으로 SAP에 입증해야 합니다. 라이선스 사용권자는 라이선스 사용권자 및 모든 계열사가 상기 내용을 수행하였음을 서면으로 SAP에 입증하는 것에 동의합니다. 제 3 조, 제 4 조, 제 5.2 항, 제 6 조, 제 7.2 항, 제 8 조, 제 9 조, 제 10 조, 제 12.4 항, 제 12.5 항, 제 12.6 항, 제 12.8 항은 해지 후에도 효력을 유지합니다. 본 계약 해지 시, 라이선스 사용권자는 라이선스 사용권자가 SAP에 지급한 대금에 대해 SAP로부터 환불을 받을 수 없습니다. 계약이 해지되더라도 라이선스 사용권자가 미지급 요금을 지급할 의무는 여전히 유효합니다.

6. 지적 재산권.

6.1 권리 보유. SAP 자료, SAP 비밀 정보 및 이와 관련한 모든 소유권, 권리, 지분, 특히 모든 지적 재산권은 SAP 그룹 또는 그 라이선스 허가자만의 독점 자산이며, 본 계약 제 2 조 및 제 6.3 항에서 라이선스 사용권자에게 명시적으로 부여된 권리, 소유권 또는 지분이 적용됩니다. 본 계약 제 2 조 및 제 6.3 항에 명시된 권리를 제외하고, 라이선스 사용권자는 SAP 소프트웨어 또는 기타 SAP 자료를 수정하거나 파생 저작물을 만들 수 없습니다.

6.2 권리 보호 라이선스 사용권자는 SAP 소프트웨어 또는 기타 SAP 자료를 복사, 변환, 역어셈블, 역컴파일 또는 역엔지니어링할 권리가 없습니다. 라이선스 사용권자는 SAP 소프트웨어 또는 기타 SAP 자료의 오브젝트 코드에서 소스 코드를 생성하거나 생성하려고 시도해서는 안 됩니다. 라이선스 사용권자는 모범 정보기술 관행에 따라 데이터를 백업할 수 있으며, 이를 위해 SAP 소프트웨어의 필요한 백업 사본을 생성할 수 있습니다. 이동식 디스크 또는 기타 데이터 매체상의 백업 사본에는 기술적으로 실행 불가능하지 않은 한 백업 사본이라는 표시를 해야 하며 원본 디스크 또는 기타 데이터 매체와

authorship notices.

6.3 Modifications/Add-ons.

6.3.1 Licensee shall comply with SAP's registration procedure prior to making Modifications or Add-ons. All Modifications and all rights associated therewith shall be the exclusive property of SAP, SAP Parent or its or their licensors. All Add-ons developed by SAP (either independently or jointly with Licensee) and all rights associated therewith shall be the exclusive property of SAP, SAP Parent or its or their licensors. Licensee agrees to execute those documents reasonably necessary to secure SAP's rights in the foregoing Modifications and Add-ons. All Add-ons developed by or on behalf of Licensee without SAP's participation ("Licensee Add-on"), and all rights associated therewith, shall be the exclusive property of Licensee subject to SAP's rights in and to the Software and SAP Materials; provided, Licensee shall not commercialize, market, distribute, license, sublicense, transfer, assign or otherwise alienate any such Licensee Add-ons. SAP retains the right to independently develop its own Modifications or Add-ons to the Software, and Licensee agrees not to take any action that would limit SAP's sale, assignment, licensing or use of its own Software or Modifications or Add-ons thereto.

6.3.2 Any Modification developed by or on behalf of Licensee without SAP's participation or Licensee Add-on must not (and subject to other limitations set forth herein): enable the bypassing or circumventing any of the restrictions set forth in this Agreement and/or provide Licensee with access to the Software to which Licensee is not directly licensed; nor unreasonably impair, degrade or reduce the performance or security of the Software; nor render or provide any information concerning SAP software license terms, Software, or any other information related to SAP Materials.

6.3.3 Licensee covenants, on behalf of itself and its successors and assigns, not to assert against SAP or its affiliated companies, or their resellers, distributors, suppliers, commercial partners and customers, any rights in any (i) Licensee Add-ons or Modifications or (ii) other functionality of the SAP Software accessed by such Licensee Add-ons or Modifications.

7. PERFORMANCE WARRANTY.

7.1 Warranty. SAP warrants that the Software will substantially conform to the specifications contained in the Documentation for six months following delivery of the Software. The warranty does not apply: (i) if the Software is not used in accordance with the Documentation; or (ii) if the

동일한 저작권 및 원작자 표시가 부착되어야 합니다. 라이선스 사용권자는 SAP의 저작권 및 원작자 표시를 변경 또는 제거해서는 안 됩니다.

6.3 수정/애드온.

6.3.1 라이선스 사용권자는 수정 또는 애드온을 수행하기 전에 SAP의 등록 절차를 준수해야 합니다. 모든 수정 및 이와 관련한 모든 권리는 SAP, SAP 모기업 또는 그 라이선스 허가자의 배타적 자산입니다. SAP가 (독자적으로 또는 라이선스 사용권자와 공동으로) 개발한 모든 애드온 및 이와 관련한 모든 권리는 SAP, SAP 모기업 또는 그 라이선스 허가자의 배타적 자산입니다. 라이선스 사용권자는 상기 수정 및 애드온에 대한 SAP의 권리를 보장하는 데 합리적으로 필요한 문서를 작성할 것에 동의합니다. SAP의 참여 없이 라이선스 사용권자에 의해 또는 라이선스 사용권자를 대신하여 개발된 모든 애드온 ("라이선스 사용권자 애드온") 및 이와 관련한 모든 권리는 라이선스 사용권자의 배타적 자산이나 SAP 소프트웨어 및 SAP 자료에 대한 SAP의 권리가 적용됩니다. 단, 라이선스 사용권자는 라이선스 사용권자 애드온을 상업화하거나 판매, 배포, 라이선스, 재라이선스, 이전, 양도 또는 기타 방법으로 넘겨줄 수 없습니다. SAP는 SAP 소프트웨어에 대한 자체 수정 또는 애드온을 독자적으로 개발할 권리를 가지며, 라이선스 사용권자는 SAP가 자신의 소프트웨어나 수정 또는 애드온을 판매, 양도, 라이선스 또는 사용할 수 있는 능력을 제한하는 어떠한 조치도 취하지 않을 것에 동의합니다.

6.3.2 SAP의 참여 없이 라이선스 사용권자에 의해 또는 라이선스 사용권자를 대신하여 개발된 모든 수정 또는 라이선스 사용권자 애드온은 본 계약에 명시된 제한을 우회 또는 회피할 수 있도록 하거나, 라이선스 사용권자에게 직접 라이선스되지 않은 소프트웨어에 대하여 라이선스 사용권자에게 액세스를 제공하거나, SAP 소프트웨어의 성능 또는 보안을 불합리하게 훼손, 악화 또는 감소시키거나, SAP 소프트웨어 라이선스 조건에 관한 정보, SAP 소프트웨어 또는 SAP 제품과 관련한 기타 정보가 누출되는 결과를 가져와서는 안 됩니다(또한 본 계약에 명시된 기타 제한의 적용을 받습니다).

6.3.3 라이선스 사용권자는 SAP 또는 그 계열사, 또는 그 재판매자, 배포업체, 공급업체, 상업적 파트너, 고객에 대해 (i) 라이선스 사용권자 애드온/수정, 또는 (ii) 그러한 라이선스 사용권자 애드온/수정을 통해 액세스할 수 있는 SAP 소프트웨어의 다른 기능에 대한 권리를 주장하지 않을 것임을 자신과 그 후임자를 대신하여 서약하고 양도합니다.

7. 성능 보증.

7.1 보증. SAP는 SAP 소프트웨어가 납품 후 육(6)개월 동안 "문서"에 포함된 사양에 실질적으로 부합할 것임을 보증합니다. 본 보증은 (i) SAP 소프트웨어가 "문서"에 따라 사용되지 않거나, (ii)

nonconformance is caused by a Modification or Add-on (other than a Modification or Add-on made by a member of the SAP Group which is provided through SAP support or under warranty), Partner, Licensee, another third party, third-party software, third party database or any other software not distributed by SAP; or (iii) to any Licensee unlicensed activities. SAP does not warrant that the Software will operate uninterrupted or that it will be free from minor defects or errors that do not materially affect such performance, or that the applications contained in the Software are designed to meet all of Licensee's business requirements. Provided Licensee notifies SAP in writing with a specific description of the Software's nonconformance within the warranty period and SAP validates the existence of such nonconformance, SAP will, at its option: a) repair or replace the nonconforming Software, or b) refund the license fees paid by Licensee to Partner for the applicable nonconforming Software to Licensee in exchange for a return of such nonconforming Software. This is Licensee's sole and exclusive remedy under this warranty. Licensee's written notification of any nonconformance must include sufficient detail for SAP to analyze the alleged nonconformance. Licensee must provide commercially reasonable assistance to SAP in analyzing and remediating any nonconformance of the Software.

7.2 Express Disclaimer. SAP AND ITS LICENSORS DISCLAIM ALL OTHER REPRESENTATIONS, WARRANTIES, CONDITIONS OR GUARANTEES WITH RESPECT TO THE SOFTWARE EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, QUALITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE EXCEPT TO THE EXTENT THAT ANY WARRANTIES IMPLIED BY LAW CANNOT BE VALIDLY WAIVED.

8. THIRD PARTY CLAIMS.

8.1 Infringement and Defense of Licensee. SAP will, at its sole discretion, either defend Licensee against or settle any claim brought against Licensee in the Territory if such claim (i) is brought by any owner of the Intellectual Property Right specified below giving rise to the claim and (ii) alleges that Licensee's Use of the Software, in accordance with the terms and conditions of this Agreement, constitutes a direct infringement or misappropriation of such owner's patent claim(s), copyright, trademark or trade secret right. SAP will pay damages finally awarded against Licensee (or the amount of any settlement SAP enters into) with respect to such claims. This obligation of SAP does not apply if the alleged infringement or misappropriation results from (i) Use of the Software in conjunction with any software or service other than the Software; (ii) Use of the Software in conjunction with an apparatus other than a Designated Unit; (iii) failure to promptly use an update provided by a member of the SAP Group if such infringement or misappropriation could have been avoided by use of the update; or (iv) any Use not permitted by this Agreement. This obligation of SAP will also not apply if Licensee fails to timely notify SAP in writing of any such claim; however Licensee's failure to provide or delay in providing such notice shall not relieve SAP of its obligations under this Section except to the extent SAP is prejudiced by Licensee's failure to provide or delay in providing such notice. SAP is permitted to control fully the defense and any

수정/애드온(SAP 그룹사에 의해 개발되고 SAP Support 를 통해 또는 보증에 의거하여 제공되는 수정/애드온 제외), 파트너, 라이선스 사용권자, 다른 제 3 자, 제 3 자 소프트웨어, 제 3 자 데이터베이스 또는 기타 SAP 가 제공하지 않은 소프트웨어에 의해 결함이 발생한 경우 또는 (iii) 라이선스 사용권자의 라이선스되지 않은 활동에는 적용되지 않습니다. SAP 는 SAP 소프트웨어가 중단 없이 작동한다거나, 해당 성능에 실질적으로 영향을 주지 않는 사소한 결함 또는 오류가 없거나, SAP 소프트웨어에 포함된 애플리케이션이 라이선스 사용권자의 모든 비즈니스 요구사항에 맞게 설계되었음을 보증하지 않습니다. SAP 소프트웨어가 "문서"에 포함된 사양에 부합하지 않을 경우, 라이선스 사용권자는 보증 기간 내에 구체적인 내용을 서면으로 SAP 에 통합니다. SAP 가 그러한 부적합의 존재를 확인하게 되면, SAP 는 자신이 선택하는 바에 따라 a) 부적합한 소프트웨어를 수리 또는 교체하거나, b) 부적합한 소프트웨어를 반납하도록 하고 라이선스 사용권자가 해당 소프트웨어에 대해 파트너에게 지급한 라이선스 요금을 라이선스 사용권자에게 환불합니다. 이는 본 보증에 따른 라이선스 사용권자의 유일하고 배타적인 구제책입니다. 부적합에 관한 라이선스 사용권자의 서면 통지는 SAP 가 해당 부적합 주장을 분석할 수 있도록 충분한 상세 정보를 포함해야 합니다. 라이선스 사용권자는 SAP 소프트웨어의 부적합 여부 분석 및 시정과 관련하여 SAP 에 상업적으로 타당한 수준의 지원을 제공합니다.

7.2 명시적 부인. SAP 와 그 라이선스 허가자들은 법률적으로 묵시적 보증이 유효하게 포기될 수 없는 경우를 제외하고, 상품성, 품질 또는 목적 적합성에 대한 묵시적 보증을 비롯하여 SAP 소프트웨어와 관련된 모든 모든 명시적, 묵시적 진술, 보장, 조건 또는 보증을 부인합니다.

8. 제 3 자 청구.

8.1 침해 및 라이선스 사용권자 방어. SAP 는 단독 재량으로 다음과 같은 경우 계약 지역 내에서 라이선스 사용권자를 상대로 제기되는 청구로부터 라이선스 사용권자를 방어하거나 합의를 통해 이를 해결합니다. (i) 청구의 바탕이 되는 아래 명시된 지적 재산권의 소유자에 의해 제기된 청구로서, (ii) 본 계약 조건에 따른 라이선스 사용권자의 SAP 소프트웨어 사용이 해당 소유자의 특허권, 저작권, 상표 또는 영업비밀권에 대한 직접적인 침해 또는 유용에 해당한다고 주장하는 경우. SAP 는 그러한 청구와 관련하여 최종적으로 라이선스 사용권자에게 부과된 손해액(또는 SAP 가 체결한 합의 금액)을 배상합니다. 이러한 SAP 의 의무는 주장된 침해 또는 오용이 (i) SAP 소프트웨어를 다른 소프트웨어 또는 서비스와 함께 사용했거나, (ii) SAP 소프트웨어를 지정된 장치 외의 기기와 관련하여 사용했거나, (iii) SAP 그룹사가 제공하는 업데이트를 사용했다면 해당 침해 또는 오용을 피할 수 있었음에도 불구하고 SAP 그룹사가 제공한 업데이트를 즉시 사용하지 않았거나, (iv) 본 계약에 의해 허가되지 않은 방식으로 사용할 결과로 발생한 경우에는 적용되지 않습니다. SAP 의 이러한 의무는 라이선스 사용권자가 그러한 청구에 대해 시의적절하게 SAP 에 서면으로 통지하지 않은 경우에도 적용되지 않습니다. 그러나

settlement of any such claim as long as such settlement does not include a financial obligation on or admission of liability by Licensee. In the event Licensee declines SAP's proffered defense, or otherwise fails to give full control of the defense to SAP's designated counsel, then Licensee waives SAP's obligations under this Section 8.1. Licensee must reasonably cooperate in the defense of such claim and provide SAP with all relevant information and reasonable support. Licensee may appear in any proceedings concerning such claim or legal dispute, at its own expense, through counsel reasonably acceptable to SAP. SAP expressly reserves the right to cease such defense of any claim(s) in the event the Software is no longer alleged to infringe or misappropriate, or is held not to infringe or misappropriate, the third party's rights. SAP may settle or mitigate damages from any claim or potential claim by substituting alternative substantially equivalent non-infringing programs and supporting documentation for the Software. Licensee must not undertake any action in response to any infringement or misappropriation, or alleged infringement or misappropriation of the Software that is prejudicial to SAP's rights.

8.2 The liability limitations contained in Section 9 below apply to all claims made under this Section 8. Any limitations to the liability and obligations of SAP according to this Section 8 will also apply for the benefit of any member of the SAP Group and their respective licensors.

8.3 THE PROVISIONS OF THIS SECTION 8 STATE THE SOLE, EXCLUSIVE, AND ENTIRE LIABILITY AND OBLIGATION OF SAP AND ITS LICENSORS TO LICENSEE, AND IS LICENSEE'S SOLE REMEDY, WITH RESPECT TO THE INFRINGEMENT OR MISAPPROPRIATION OF THIRD-PARTY INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS.

9. LIMITATIONS OF LIABILITY.

9.1 Not Responsible. SAP and its licensors will not be responsible under this Agreement (i) if the Software is not used in accordance with the Documentation; or (ii) if the defect or liability is caused by Licensee or Partner, a Modification or Add-on (other than a Modification or Add-on made by a member of the SAP Group which is provided through SAP support or under warranty), or third-party software; or (iii) if the Software is used in conjunction with any third party software for which the Licensee lacks sufficient rights from the third party vendor for such use; or (iv) for any Licensee activities not permitted under this Agreement. SAP AND ITS LICENSORS WILL NOT BE LIABLE FOR ANY CLAIMS OR DAMAGES ARISING FROM INHERENTLY DANGEROUS USE OF THE SOFTWARE AND/OR THIRD PARTY SOFTWARE LICENSED HEREUNDER.

9.2 Exclusion of Damages; Limitation of Liability. ANYTHING TO THE CONTRARY HEREIN NOTWITHSTANDING, EXCEPT FOR (I) DAMAGES RESULTING FROM (a) UNAUTHORIZED USE OR DISCLOSURE OF CONFIDENTIAL INFORMATION, [(b) FRAUD OR WILFUL MISCONDUCT] AND (c) DEATH OR PERSONAL INJURY ARISING FROM EITHER PARTY'S GROSS NEGLIGENCE OR ARISING FROM EITHER PARTY'S WILLFUL MISCONDUCT OR (II) SAP'S OBLIGATIONS UNDER SECTION 8.1, UNDER NO

라이선스 사용권자의 그러한 통지 실패 또는 지연으로 인해 SAP의 권리가 침해된 정도를 제외하고, 라이선스 사용권자의 그러한 통지 실패 또는 지연이 본 제 8.1 항에 따른 SAP의 의무를 경감시키지는 않습니다. 라이선스 사용권자의 재정적 부채 또는 책임의 인정이 합의에 포함되어 있지 않은 한, 그러한 청구에 대한 방어와 합의에 있어 전적인 제어권이 SAP에 허용됩니다. 라이선스 사용권자가 SAP의 방어를 거부하거나 SAP가 지정한 변호사에게 변호 전권을 제공하지 않을 경우, 라이선스 사용권자는 본 제 8.1 항에 따른 SAP의 의무를 포기하는 것입니다. 라이선스 사용권자는 해당 청구에 대한 방어에 적절히 협력하고 SAP에 모든 관련 정보 및 합리적 지원을 제공해야 합니다. 라이선스 사용권자는 SAP가 타당하게 수용할 수 있는 변호사를 통해 자체 비용으로 해당 청구 또는 법적 분쟁과 관련된 절차에 참석할 수 있습니다. SAP는 SAP 소프트웨어가 제 3자의 권리를 침해 또는 오용한다는 혐의가 없거나 침해 또는 오용하지 않는 것으로 판결이 난 경우, 해당 청구에 대한 방어를 중단할 수 있는 권리를 명시적으로 보유하고 있습니다. SAP는 실질적으로 동등한 비침해 대안 프로그램 및 SAP 소프트웨어에 대한 지원 문서로 대체하여 청구 또는 잠재적 청구로 인해 발생하는 손해를 해결하거나 완화시킬 수 있습니다. 라이선스 사용권자는 SAP의 권리에 불리하게 작용하는 SAP 소프트웨어의 침해나 오용 또는 침해나 오용 혐의에 대응하여 어떠한 조치도 취할 수 없습니다.

8.2 아래 제9조에 포함된 책임 제한이 제8조에 따라 이루어진 모든 청구에 적용됩니다. 본 제8조에 따른 SAP의 책임과 의무 제한은 모든 SAP 그룹사 및 그 라이선스 허가자들에게도 적용됩니다.

8.3 본 제 8 조의 규정은 제 3 자의 지적 재산권 침해 또는 오용과 관련해 SAP 및 그 라이선스 허가자들의 유일하고 배타적이며 완전한 책임과 의무를 기술하고 있으며, 라이선스 사용권자의 유일한 구제 수단입니다.

9. 책임 제한.

9.1 책임 없음. SAP와 그 라이선스 허가자들은 (i) SAP 소프트웨어가 "문서"에 따라 사용되지 않은 경우, (ii) 결함이나 책임이 라이선스 사용권자, 파트너, 수정 또는 애드온에 의해 초래된 경우(SAP Support를 통해 또는 보증에 의거하여 SAP 그룹사가 수행한 수정이나 애드온 제외), (iii) SAP 소프트웨어를 제 3자 소프트웨어와 함께 사용했고 라이선스 사용권자가 그러한 사용에 대해 제 3자 벤더로부터 충분한 권리를 얻지 못한 경우, (iv) 본 계약에 따라 허가되지 않은 라이선스 사용권자 활동의 경우에 대해서는 본 계약에 의거하여 책임을 지지 않습니다. SAP와 그 라이선스 허가자들은 본 계약에 의거하여 라이선스된 SAP 소프트웨어 및 제 3자 소프트웨어를 본질적으로 위험한 요소를 내재한 용도로 사용하여 발생한 청구 또는 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.

9.2 손해 배제, 책임 제한. 본 계약 내 상충하는 규정에 관계없이, (I) (a) 비밀 정보의 무단 사용 또는 공개로부터 발생한 손해, [(b) 사기 또는 고의적 과실로 발생한 손해,] (c) 당사자 일방의 중과실 또는 고의적 과실로 인해 발생한 사망 또는 신체 상해, 또는 (II) 제 8.1 항에 따른 SAP의 책임을 제외하고, 청구의 성격과 상관없이 어떠한

CIRCUMSTANCES AND REGARDLESS OF THE NATURE OF ANY CLAIM WILL SAP, ITS LICENSORS OR LICENSEE BE LIABLE TO EACH OTHER OR ANY OTHER PERSON OR ENTITY FOR AN AMOUNT IN EXCESS OF THE LICENSE FEES PAID BY LICENSEE TO PARTNER FOR THE SOFTWARE DIRECTLY CAUSING THE DAMAGES OR BE LIABLE IN ANY AMOUNT FOR SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR INDIRECT DAMAGES, LOSS OF GOOD WILL OR PROFITS, WORK STOPPAGE, DATA LOSS, COMPUTER FAILURE OR MALFUNCTION, ATTORNEYS' FEES, COURT COSTS, INTEREST OR EXEMPLARY OR PUNITIVE DAMAGES.

9.3 Exclusions and Limitations for Third Party Software. SUBJECT TO THE EXCLUSION OF DAMAGES STATED IN SECTION 9.2 AND WITH RESPECT TO THIRD PARTY SOFTWARE, UNDER NO CIRCUMSTANCES AND REGARDLESS OF THE NATURE OF ANY CLAIM SHALL SAP OR ITS LICENSORS' BE LIABLE FOR AN AMOUNT IN EXCESS OF THE PAID LICENSE FEES FOR THE THIRD PARTY SOFTWARE DIRECTLY CAUSING THE DAMAGES.

9.4 The provisions of this Agreement allocate the risks between SAP and Licensee. The license fees paid by Licensee reflect this allocation of risk and the limitations of liability herein. It is expressly understood and agreed that each and every provision of this Agreement which provides for a limitation of liability, disclaimer of warranties or exclusion of damages, is intended by the Parties to be severable and independent of any other provision and to be enforced as such.

10. CONFIDENTIALITY.

10.1. Use of Confidential Information. Confidential Information must not be used or reproduced in any form except as required to accomplish the intent of this Agreement. Any reproduction of any Confidential Information of the Disclosing Party shall remain the property of the Disclosing Party and shall contain any and all confidential or proprietary notices or legends which appear on the original. With respect to the Confidential Information of the Disclosing Party, the party receiving the Confidential Information ("Receiving Party"): (a) shall take all Reasonable Steps (defined below) to keep all Confidential Information strictly confidential; and (b) shall not disclose any Confidential Information of the other to any person other than its bona fide individuals whose access is necessary to enable it to exercise its rights and/or perform its obligations hereunder, and who are under obligations of confidentiality substantially similar to those set forth herein. As used herein "Reasonable Steps" means those steps the Receiving Party takes to protect its own similar proprietary and confidential information, which shall not be less than a reasonable standard of care. Confidential Information of either Party disclosed prior to execution of this Agreement shall be subject to the protections afforded hereunder.

10.2 Exceptions. The above restrictions on the use or disclosure of the Confidential Information shall not apply to any Confidential Information that: (a) is independently developed by the Receiving Party without reference to the Disclosing Party's Confidential Information, or is lawfully received free of restriction from a third party having the right to furnish such Confidential Information; (b) has become generally available to the public without breach of this Agreement by the Receiving Party; (c) at the time of disclosure, was known to the Receiving Party free of restriction; or (d) the Disclosing Party agrees in writing is free of such restrictions.

경우에도 SAP, 그 라이선스 허가자 또는 라이선스 사용권자는 상대방 당사자 또는 기타 개인, 법인에 대해, 직접적으로 손해를 야기한 SAP 소프트웨어에 대해 라이선스 사용권자가 SAP 파트너에게 지급한 라이선스 요금을 초과하는 손해 금액에 대해서 책임을 지지 않으며 특수적, 부대적, 결과적, 간접적 손해, 영업권 또는 영업 이익 상실, 작업 중단, 데이터 손실, 컴퓨터 고장 또는 오작동, 변호사 수임료, 소송 비용, 이자 또는 징벌적 손해에 대해서는 금액에 관계없이 어떠한 책임도 지지 않습니다.

9.3 제 3 자 소프트웨어 배제 및 제한. 제 9.2 항에 명시된 손해 배제에 따라, 제 3 자 소프트웨어와 관련하여, 어떠한 경우에도 청구의 성격과 상관없이 SAP 또는 그 라이선스 허가자는 직접적으로 손해를 야기한 제 3 자 소프트웨어에 대해 지급된 라이선스 요금을 초과하는 금액에 대해서 책임을 지지 않습니다.

9.4 본 계약 규정은 SAP 와 라이선스 사용권자 간에 위험을 분배합니다. 라이선스 사용자가 지급하는 라이선스 요금은 이러한 위험 분배와 책임 제한을 반영한 것입니다. 책임 제한, 보증 부인 또는 손해 배제를 규정한 본 계약의 각 조항 및 그러한 모든 조항은 다른 조항과 분리될 수 있고 독립적이며 그와 같이 시행되도록 하는 것이 계약 당사자들의 의도임을 명시적으로 인정하고 이에 동의합니다.

10. 비밀 유지.

10.1. 비밀 정보 사용. 비밀 정보는 본 계약의 목적을 이행하는 데 필요한 경우를 제외하고 어떠한 형태로도 사용 또는 복제될 수 없습니다. 공개 당사자의 비밀 정보 복제물은 공개 당사자의 자산으로 남으며, 이 복제물은 원본에 수록된 모든 비밀 또는 독점 관련 고지 및 설명을 포함해야 합니다. 공개 당사자의 비밀 정보와 관련하여, 비밀 정보를 수령하는 당사자("수령 당사자")는 (a) 모든 비밀 정보를 엄격하게 비밀로 유지하기 위해 모든 합리적 조치(아래에 정의)를 취합니다. (b) 본 계약에 따른 권리를 행사하고 의무를 수행하기 위해 비밀 정보에 액세스해야 하며 본 계약에 명시된 것과 실질적으로 동일한 비밀 유지 의무를 지닌 선량한 개인을 제외한 어느 누구에게도 비밀 정보를 공개하지 않습니다. 본 계약에 사용된 "합리적 조치"는 수령 당사자가 자신의 유사한 독점 및 비밀 정보를 보호하기 위해 취하는 조치를 의미하며, 이러한 조치는 합리적 주의 의무의 기준보다 높은 수준이어야 합니다. 본 계약 체결 이전에 공개된 당사자의 비밀 정보도 본 계약에 명시된 보호 조치의 적용을 받습니다.

10.2 예외. 비밀 정보의 사용 또는 공개에 대한 상기 제약은 (a) 공개 당사자의 비밀 정보를 참조하지 않고 수령 당사자가 독자적으로 개발하였거나 해당 비밀 정보를 제공할 수 있는 권리를 보유한 제 3 자로부터 제한 없이 합법적으로 수령한 비밀 정보, (b) 수령 당사자가 본 계약을 위반하지 않은 상태에서 대중이 일반적으로 사용 가능하게 된 비밀 정보, (c) 공개 당시 수령 당사자에게 제한 없이 알려진 비밀 정보, (d) 공개 당사자가 서면으로 그러한 제약에서 제외된다는 것에 동의한 비밀 정보에는 적용되지 않습니다.

10.3 Confidential Terms and Conditions: Publicity. Licensee shall not disclose the terms and conditions of this Agreement to any third party except for the Partner and the Distributor. Neither Party shall use the name of the other Party in publicity, advertising, or similar activity, without the prior written consent of the other, except that Licensee agrees that any member of the SAP Group may use Licensee's name in customer listings or, at times mutually agreeable to the Parties, as part of SAP Group's marketing efforts (including without limitation reference calls and stories, press testimonials, site visits, SAPPHIRE participation). SAP will make reasonable efforts to avoid having the reference activities unreasonably interfere with Licensee's business. Licensee agrees that SAP may share information on Licensee with any other member of the SAP Group for marketing and other business purposes and that Licensee has secured permission from its employees to allow SAP to share business contact information with any other member of the SAP Group.

11. ASSIGNMENT. Licensee may not, without SAP's prior written consent, assign, novate, delegate, pledge, subcontract or otherwise transfer this Agreement, or any of its rights or obligations under this Agreement, or the SAP Materials or SAP Confidential Information, to any party, whether voluntarily or by operation of law, including by way of sale of assets, merger or consolidation. SAP may assign, novate, delegate, pledge, subcontract or otherwise transfer this Agreement or any of its rights or obligations thereunder (in whole or in part) to any member of the SAP Group. SAP and any other member of the SAP Group may use third parties as sub-contractors for fulfilling any of its rights or obligations under this Agreement. SAP will continue to be liable for such obligations.

12. GENERAL PROVISIONS.

12.1 Retention of data. With regard to business transactions covered by this Agreement, End User must retain any records for a period of ten years starting on 1th of January of the year following the year during which the data were transmitted or otherwise transferred, or for the minimum period prescribed by applicable law, whichever is longer. In addition, Licensee must maintain current, complete and accurate reports on all of SAP's Confidential Information in its possession or in the possession of its representatives.

12.2 Severability. It is the intent of the parties that in case any one or more of the provisions contained in this Agreement shall be held to be wholly or in part illegal, invalid or unenforceable in any respect, such illegality, invalidity or unenforceability shall not affect the other provisions of this Agreement, and this Agreement shall be construed as if such invalid or unenforceable provision had never been contained herein. The illegal, invalid or unenforceable provision will be replaced by a valid and enforceable provision which approximates as closely as possible the intent of the invalid or unenforceable provision. This will also apply in the case of contractual gaps.

12.3 No Waiver. If either Party should waive any breach of any provision of this Agreement, it shall not thereby be deemed to have waived any preceding or succeeding breach of the same or any other provision hereof.

10.3 비밀 조건, 홍보. 라이선스 사용권자는 본 계약의 조건을 파트너 및 배포업체를 제외한 어떠한 제 3 자에게도 공개할 수 없습니다. SAP 그룹사가 고객 목록이나 경우에 따라 계약 당사자 간 상호 동의 가능한 SAP 그룹의 마케팅 활동의 일환(참조 전화번호/글, 언론 추천, 현장 방문, SAPPHIRE 참가 등)으로 라이선스 사용권자의 이름을 사용할 수 있다고 라이선스 사용권자가 동의한 경우를 제외하고, 양 당사자는 상대방의 사전 서면 동의 없이 홍보, 광고 또는 유사한 활동에 상대방의 이름을 사용할 수 없습니다. SAP는 라이선스 사용권자의 사례를 인용하는 활동이 라이선스 사용권자의 업무를 지나치게 방해하지 않도록 합리적 노력을 기울일 것입니다. 라이선스 사용권자는 SAP 가 마케팅 및 기타 업무 목적으로 라이선스 사용권자에 대한 정보를 SAP 그룹사와 공유할 수 있다는 사실과, SAP 가 업무상 연락 정보를 SAP 그룹사와 공유할 수 있도록 라이선스 사용권자가 그 직원들로부터 허락을 받았다는 것에 동의합니다.

11. 양도. 라이선스 사용권자는 SAP 의 사전 서면 동의 없이 본 계약 또는 본 계약에 따른 자신의 권리나 의무 또는 SAP 자료나 SAP 비밀 정보를 자발적으로든 법률의 적용에 의해서든 자산 매각, 합병, 인수 등을 포함하여 어떤 방식으로든 타인에게 양도, 교환, 위임, 담보로 제공, 하청 또는 달리 이전할 수 없습니다. SAP 는 본 계약 또는 본 계약에 따른 SAP 의 권리 또는 의무 전체 또는 일부를 SAP 그룹사에 양도, 교환, 위임, 담보로 제공 또는 달리 이전할 수 있습니다. SAP 와 SAP 그룹사는 본 계약에 따른 권리 또는 의무를 충족하기 위해 제 3 자를 하청업체로 사용할 수 있습니다. SAP 가 변함없이 해당 의무에 대한 책임을 집니다.

12. 일반 규정.

12.1 데이터 보관. 본 계약이 적용되는 비즈니스 트랜잭션과 관련하여, 최종 사용자는 데이터 전송 또는 기타 이전이 발생한 다음 해 1 월 1 일부터 시작되는 10 년의 기간 또는 관련 법률이 규정한 최소 기간 중 더 긴 기간 동안 모든 기록을 보존해야 합니다. 또한, 라이선스 사용권자는 자신 또는 그 대리인이 보유하고 있는 모든 SAP 비밀 정보에 대해 현재 통용되는 온전하고 정확한 기록을 유지해야 합니다.

12.2 조항의 개별성. 본 계약에 명시된 하나 또는 그 이상의 규정이 전체적으로 또는 부분적으로 불법이거나 무효가 되거나 집행 불가능한 것으로 판시되는 경우, 그 불법성, 무효 또는 집행 불능성은 본 계약의 다른 규정에는 영향을 미치지 않으며, 이때 본 계약은 그러한 무효 또는 집행 불가능한 규정이 원래부터 본 계약에 포함되지 않은 것처럼 해석되어야 합니다. 불법, 무효 또는 집행 불가능한 규정은 유효하고 집행 가능하며 해당 무효 또는 집행 불가능한 규정의 의도와 가능한 근접한 규정으로 대체됩니다. 이는 계약상 견해 차이의 경우에도 적용됩니다.

12.3 불포기. 당사자 일방이 상대 당사자에 의한 본 계약 규정 위반에 대하여 관련 권리를 포기하더라도, 동일 규정 또는 본 계약의 기타 규정에 대한 이전 또는 이후의 위반에 대해서도 관련 권리를 포기하는 것으로 해석되어서는 안 됩니다.

12.4 Counterparts. This Agreement may be signed in one or more counterparts, each of which will be considered an original but all of which together form one and the same instrument and will be treated as if the signatures on the counterparts were on a single copy. This Agreement may be validly executed by means of transmission of signed facsimile, pdf or any other documented form for which a process has been provided by SAP. Signatures sent by fax, pdf, email or other electronic means for which a process has been provided by SAP shall be deemed original signatures.

12.5 Regulatory Matters. The Software, SAP Delivered Support, Documentation and SAP Materials as well as parts of any of these (e.g. new versions, releases, updates, upgrades, patches, fixed or correction of a software product) are subject to Export Laws of various countries, including, without limitation, the laws of the United States, the EU, Ireland and Germany. Licensee agrees that it will not submit the Software, SAP Delivered Support, Documentation or other SAP Materials or parts of any of these to any government agency for licensing consideration or other regulatory approval without the prior written consent of SAP, and that it will not export, re-export or import any Software, SAP Delivered Support, Documentation and/or SAP Materials to countries, persons or entities prohibited by any applicable Export Law. In that context, Licensee is responsible for complying with all applicable Export Laws. If SAP or any other member of the SAP Group wants to deliver and/or grant access to Software, SAP Delivered Support, Documentation other SAP Materials, or parts of any of these directly to a Licensee, Licensee will support SAP and any other member of the SAP Group in obtaining any required authorization, approval or other consent from the competent authorities by providing any necessary or useful declarations or other necessary or useful information, e.g. Licensee certificates, as may be requested by SAP or any other member of the SAP Group. Licensee acknowledges that the delivery of and/or granting of access to Software, SAP Delivered Support, Documentation and SAP Materials as well as parts of any of these may be subject to the prior obtaining of export or import authorizations or both from the competent authorities and that this process may (i) considerably delay or prevent the delivery of and/or granting of access to Software, SAP Delivered Support, Documentation and SAP Materials or part of any of these, (ii) impact SAP's ability or the ability of any other member of the SAP Group to provide SAP Delivered Support or other services and (iii) lead to SAP or any other member of the SAP Group having to limit, suspend or terminate Licensee's access to SAP Delivered Support services or other services.

Neither SAP nor any other member of the SAP Group assumes any responsibility or liability:

- a) for any delay caused in the delivery and/or granting of access to Software, SAP Delivered Support, Documentation and SAP Materials or parts of any of these due to export or import authorizations or both having to be obtained from the competent authorities;
- b) if any required authorization, approval or other consent for the delivery of and/or granting of access to Software, SAP Delivered Support, Documentation and SAP Materials or parts of any of these cannot be obtained from the competent authorities;
- c) if the delivery of and/or granting of access to Software, SAP Delivered Support, Documentation and SAP Materials or parts of any of these is prevented due to applicable

12.4 부분. 본 계약은 하나 또는 여러 부분으로 서명될 수 있으며, 그런 경우 각 부분은 모두 정보로 간주되고 함께 하나의 동일한 계약 문서를 구성하며 부분 서명은 단일본 서명과 같은 효력을 가집니다. 본 계약은 서명된 팩스, PDF 또는 SAP 가 관련 프로세스를 제공하는 기타 문서 양식으로 유효하게 체결될 수 있습니다. 팩스, PDF, 이메일 또는 SAP 가 관련 프로세스를 제공하는 기타 전자적 수단으로 전송된 서명은 원본 서명으로 간주됩니다.

12.5 규제. SAP 소프트웨어, SAP 제공 Support, "문서", SAP 자료 및 그 일부(신규 버전, 릴리스, 업데이트, 업그레이드, 패치, 픽스, 수정 등)에는 미국, EU, 아일랜드, 독일 등 여러 국가의 수출법이 적용됩니다. 라이선스 사용권자는 SAP 소프트웨어, SAP 제공 Support, "문서", 기타 SAP 자료 또는 그 일부를 SAP의 사전 서면 동의 없이 라이선스 허가 심의 또는 기타 규정상의 승인을 위해 어떠한 정부 기관에도 제출하지 않으며, 관련 수출법에 의해 금지된 국가, 개인 또는 법인에 어떠한 SAP 소프트웨어, SAP 제공 Support, "문서" 또는 SAP 자료도 수출, 재수출, 수입하지 않을 것에 동의합니다. 이와 관련하여, 라이선스 사용권자는 적용 가능한 모든 수출법을 준수할 책임이 있습니다. SAP 또는 기타 SAP 그룹사가 SAP 소프트웨어, SAP 제공 Support, "문서", 기타 SAP 자료 또는 그 일부를 직접 라이선스 사용권자에게 제공하거나 이에 대한 액세스를 허가하고자 하는 경우, 라이선스 사용권자는 SAP 또는 기타 SAP 그룹사 요청 시 필요 또는 유용한 발언이나 기타 필요 또는 유용한 정보(라이선스 사용권자 증명서 등)를 제공하여 SAP 또는 기타 SAP 그룹사가 관할 당국으로부터 인가, 허가 또는 기타 승인을 받는 것을 지원합니다. 라이선스 사용권자는 SAP 소프트웨어, SAP 제공 Support, "문서", SAP 자료 및 그 일부의 제공 또는 이에 대한 액세스 허가에 관할 당국으로부터의 수출/수입 승인 사전 확보가 필요할 수 있다는 사실을 인정하며, 이 절차가 (i) SAP 소프트웨어, SAP 제공 Support, "문서", SAP 자료 및 그 일부의 제공 또는 이에 대한 액세스 허가를 상당히 지연 또는 방해하거나, (ii) SAP 제공 Support 또는 기타 서비스를 제공하는 SAP 또는 기타 SAP 그룹사의 능력에 영향을 미치거나, (iii) SAP 또는 기타 AP 그룹사가 SAP 제공 Support 또는 기타 서비스에 대한 라이선스 사용권자의 액세스를 제한, 중지, 종료하게 되는 결과로 이어질 수 있음을 인정합니다.

SAP와 기타 SAP 그룹사는 다음에 대해 어떠한 책임이나 의무도 지지 않습니다.

- a) 관할 당국으로부터의 확보해야 하는 수출/수입 승인으로 인해 발생한 SAP 소프트웨어, SAP 제공 Support, "문서", SAP 자료 또는 그 일부의 제공 또는 이에 대한 액세스 허가 지연
- b) SAP 소프트웨어, SAP 제공 Support, "문서", SAP 자료 또는 그 일부의 제공 또는 이에 대한 액세스 허가에 필요한 인가, 승인 또는 허가를 관할 당국으로부터 받을 수 없는 경우
- c) SAP 소프트웨어, SAP 제공 Support, "문서", SAP 자료 또는 그 일부의 제공 또는 이에 대한 액세스 허가가 관련 수출법에 의해

- d) if access to SAP Delivered Support or other services has to be limited, suspended or terminated due to applicable Export Law.

SAP may terminate this Agreement and the license granted hereunder with thirty days' prior written notice if SAP or any relevant member of the SAP Group may not deliver or grant access to Software, SAP Delivered Support, Documentation and SAP Materials to Licensee due to an embargo or other comparable trade sanction, which is expected to be in place for six months or longer.

12.6 Governing Law; Limitations Period. This Agreement and any claims (including any non-contractual claims) arising out of or in connection with this Agreement are governed by the laws of Republic of Korea to the exclusion of the international law of conflicts and the UN Sales Convention. The exclusive place of jurisdiction for all disputes arising out of or in connection with this Agreement (including any dispute regarding the existence, validity or termination of this Agreement) is Seoul, Korea. Licensee must initiate a cause of action for any claim(s) arising out of or relating to this Agreement and its subject matter within one (1) year from the date when Licensee knew, or should have known after reasonable investigation, of the facts giving rise to the claim(s).

12.7 Notices. All notices or reports which are required or may be given pursuant to this Agreement shall be in writing and shall be deemed duly given when delivered to the respective executive offices of SAP and Licensee at the addresses first set forth in the EULA Acceptance Form. Where in this Section 12.6 or elsewhere in this Agreement a written form is required, except for any notice of termination or notice of a material breach which shall occur by exchange of letter(s), that requirement can be met by facsimile transmission, exchange of letters or other written form, including email or other electronic means for which a process has been provided by SAP.

12.8 Force Majeure. Any delay or nonperformance of any provision of this Agreement (other than for the payment of amounts due hereunder) caused by conditions beyond the reasonable control of the performing party shall not constitute a breach of this Agreement, and the time for performance of such provision, if any, shall be deemed to be extended for a period equal to the duration of the conditions preventing performance.

12.9 Entire Agreement. This Agreement constitutes the complete and exclusive statement of the agreement between SAP and Licensee, and all previous representations, discussions, and writings are merged in, and superseded by this Agreement and the Parties disclaim any reliance on any such representations, discussions and writings. This Agreement shall prevail over any additional, conflicting, or inconsistent terms and conditions which may appear on any purchase order or other document furnished by Licensee to SAP. This Agreement shall prevail over any additional, conflicting or inconsistent terms and conditions which may appear in any clickwrap end user agreement included in the Software. This Agreement does not create any partnership, joint venture or principal-and-agent relationship.

- d) SAP 제공 Support 또는 기타 서비스에 대한 액세스가 관련 수출법에 의해 제한, 중지 또는 종료되어야 하는 경우

6 개월 이상 지속될 것으로 예상되는 선적 금지 또는 이에 상응하는 기타 무역 제재로 인해 SAP 는 SAP 또는 관련 SAP 그룹사가 SAP 소프트웨어, SAP 제공 Support, "문서", SAP 자료를 제공하지 못하거나 이에 대한 액세스를 허가하지 못하게 될 경우, SAP 는 30 일 사전 서면 통지를 전달하여 본 계약 및 본 계약에 따라 부여된 라이선스를 해지할 수 있습니다.

12.6 준거법, 제척 기간. 본 계약과 본 계약으로 인해 또는 그와 관련하여 발생한 소송(비계약적 소송 포함)은 충돌에 관한 국제법과 국제물품매매계약에 대한 국제연합협약을 제외하고 대한민국 법률이 적용됩니다 본 계약으로 인해 또는 그와 관련하여 발생한 모든 분쟁(본 계약의 존재, 유효성, 해지 관련 분쟁 포함)의 배타적 관할지는 대한민국, 서울입니다. 라이선스 사용권자는, 본 계약 및 그 주제 사안으로부터 또는 그와 관련하여 발생하는 청구에 대해, 해당 청구의 원인이 된 사실을 알게 된 날 또는 합리적인 조사가 있었더라면 그 사실을 알았을 날을 기준으로 1 년 이내에 소송을 제기해야 합니다. now

12.7 통지. 본 계약에 따라 요구되거나 전달 가능한 모든 통지 또는 보고는 서면으로 작성되어야 하며, EULA 인수 양식 맨 앞부분에 명시된 SAP 및 라이선스 사용권자 본사 주소로 전달되면 정당하게 통지된 것으로 간주됩니다. 본 계약 제 12.6 항 또는 다른 조항에서 서면 양식이 요구되는 경우, 해지에 대한 통지 또는 중대한 위반에 대한 통지를 제외하고, 이러한 요건은 팩스 전송, 서신 교환 또는 기타 서면 양식(이메일 또는 SAP 가 관련 프로세스를 제공하는 기타 전자적 수단 포함)을 통해 충족될 수 있습니다.

12.8 불가항력. 이행 당사자의 합리적인 통제를 벗어난 사유로 발생한 본 계약 규정의 이행 지체나 불이행(본 계약에 따른 대금 지불 의무 지체 및 불이행은 제외)은 본 계약의 위반을 구성하지 않으며, 해당 규정의 이행 기간은(해당 경우) 이행을 방해하는 사유가 존속하는 기간 동안 연장되는 것으로 간주됩니다.

12.9 계약의 완전성. 본 계약은 SAP 와 라이선스 사용권자 간 합의에 대한 완전하고 배타적인 진술을 구성하며, 이전의 모든 진술, 논의, 문서는 본 계약에 통합되고 본 계약으로 대체되며, 당사자들은 이러한 진술, 논의, 문서에 대한 의존을 부인합니다. 본 계약은 라이선스 사용권자가 SAP 에 제공하는 발주서 또는 기타 문서에 포함될 수 있는 모든 추가, 상충 또는 불일치 조건에 우선합니다. 본 계약은 SAP 소프트웨어에 포함된 클릭랩(clickwrap) 최종 사용자 계약에 포함될 수 있는 모든 추가, 상충 또는 불일치 조건에 우선합니다. 본 계약으로 제휴, 합작투자 또는 본인-대리인 관계가 발생하지는 않습니다.

12.10 Amendments. Any modification, amendment or supplement to this Agreement (including this Section 12.10 (Amendments)) must be made in writing or in any other documented form for which a process has been provided by SAP.

12.11 Effective Date. If a Party signs a part of this Agreement but fails to date its signature, the date that the other Party receives the signing Party's signature will be deemed to be the date on that the signing Party signed that part of the Agreement.

12.12 WAIVER OF JURY TRIAL. EACH PARTY HEREBY WAIVES ANY RIGHT IT MAY HAVE TO A TRIAL BY JURY IN ANY LITIGATION COMMENCED UNDER OR IN CONNECTION TO THIS AGREEMENT.

12.13 Hierarchy. The following order of precedence shall be applied in the event of conflict or inconsistency between provisions of the components of this Agreement: (i) the EULA Acceptance Form; (ii) the EULA; (iii) the Software Use Right Schedule except with respect to third party pass-through terms for Third Party Software stated in the Software Use Rights Schedule, in which case the Software Use Rights Schedule shall prevail over any conflict or inconsistency in any component of this EULA solely with respect to such third party pass-through terms.

12.14 Survival. Sections 6.1 (Reservation of Rights), 6.2 (Protection of Rights), 7 (Performance Warranty), 8 (Third Party Claims), 9 (Limitations of Liability), 10 (Confidentiality), 12.1 (Retention of data), 12.2 (Severability), **Error! Reference source not found.** (Governing Law; Limitations Period), 12.12 (Waiver of Jury Trial) shall survive any termination of this Agreement.

12.10 개정. 본 계약(본 제 12.10 항(개정) 포함)의 모든 수정, 개정 또는 보충은 서면으로 작성되거나 SAP 가 관련 프로세스를 제공하는 기타 문서 양식으로 작성되어야 합니다.

12.11 효력 발생일. 일방 당사자가 본 계약 문서 일부에 서명했으나 서명일을 기입하지 않은 경우, 상대방이 서명 당사자의 서명을 수령한 날이 서명 당사자가 해당 본 계약 문서 일부에 서명한 날로 간주됩니다.

12.12 배심원 재판 포기. 각 당사자는 본 계약에 따라 또는 이와 관련하여 시작된 소송에서 배심원 재판에 대해 보유할 수 있는 모든 권리를 포기합니다.

12.13 우선 순위. 본 계약의 구성 문서 간에 상충 또는 불일치가 있는 경우 (i) EULA 인수 양식, (ii) EULA, (iii) 소프트웨어 사용 권한 명세서 순으로 우선 순위가 적용됩니다. 단, 소프트웨어 사용 권한 명세서에 명시된 제 3 자 소프트웨어에 대한 제 3 자 패스스루 조건에 대한 사항은 예외로 하며, 이러한 제 3 자 패스스루 조건과 관련하여 본 EULA 에 한하여 모든 구성 문서의 상충 또는 불일치에 대해 소프트웨어 사용 권한 명세서가 가장 우선합니다.

12.14 효력 유지. 제 6.1 항(권리 보유), 제 6.2 항(권리 보호), 제 7 조(성능 보증), 제 8 조(제 3 자 청구), 제 9 조(책임 제한), 제 10 조(비밀 유지), 제 12.1 항(데이터 보관), 제 12.2 항(조항의 개별성), 제 **Error! Reference source not found.** 항(준거법, 제척 기간), 제 12.12 항(배심원 재판 포기)은 본 계약이 해지되더라도 효력을 유지합니다.